



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.41

WINDHOEK - 21 November 1997

No. 1734

### Advertisements

#### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$474,24 plus GST per annum, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	12,00
Deeds: Lost documents .....	22,00
Business Notices .....	18,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519, .....	8,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	15,00	Trade marks in Namibia .....	40,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices .....	25,00
Change of name (two insertions) .....	108,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	8,00	Sales in execution .....	65,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	3,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices .....	18,00	Up to 75 words .....	22,00
Lost Life insurance policies .....	8,00	76 to 250 words .....	54,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words .....	82,00
Company notices:		ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	40,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	50,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	90,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	120,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	120,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	120,00
		Extension of return date .....	15,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ...	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

## FORM J 187

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

342/97 GRANT Robert Anderson, 281210 0023 8, 146 Brucken Street, Kramersdorf, Swakopmund. Anne-Louise Grant, 340121 0032 7. Swakopmund, Windhoek. A-L Grant, P O Box 922, Swakopmund.

497/96 METZGER Philipp Alfred Heinrich, 141217 01 0006 1, No. 19 Leutwein Street, Swakopmund. Kinghorn Associates, P O Box 1455, Swakopmund.

395/97 MALHERBE Isabella Roberta, 190913 01 0004 7, Wlotzkas Baken. Swakopmund, Windhoek. FM Oehl-Trust, Box 133, Windhoek.

122/97 HAUGK Carl Christian Fritz Joachim, 280316 01 0025 0, No. 26 Lagoon Street, Walvis Bay. Swakopmund. Kinghorn Associates, P O Box 1455, Swakopmund.

459/97 FERIS Paul Johannes, 4707300200191, Windhoek. Helena Feris (Born Titus), 631018 08 00440. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

179/97 VENTER Jeanne Nicolette de Villiers, 391214 0012 08 2, Farm Kwansib, Tsumeb. Tsumeb, Windhoek. E A Kubirske, Nominee, Nambank Trust, P O Box 156, Windhoek.

525/97 ENSLIN Gerhardus, 120801 0100 07 1, P O Box 73, Bethanie. Louisa Magdalena Enslin. Bethanie, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

427/97 NEUMANN Bernard Teja Hermann, 231221 0100 03 7, P O Box 5844, Ausspannplatz, Windhoek. Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

483/97 GROBLER Lourens Abraham, 170426 0100 06 2, P O Box 59, Outjo. Rachel Katharina Grobler, 350618 0005 00 4. Outjo. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

586/97 VAN WYK Willem, 650424 0200 25 1, P O Box 21017, Windhoek. Anna Adriana van Wyk, 581025 0800 15 6. Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

529/97 DE BRUIN Ernst Philippus, 250607 0100 01 3,

Ons Tuiste, P O Box 51, Keetmanshoop. Keetmanshoop, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

422/97 VAN ROOI Daniël Albertus, 440702 0200 18 3, P O Box 25137, Windhoek. Annie Johanna van Rooi, 540417 0200 18 1. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

509/97 VILJOEN Johannes Hermanus, 200621 0100 08 1, P O Box 859, Walvis Bay. Sophia Catharina Viljoen, 370305 0100 10 2. Walvis Bay, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

455/97 COCKLIN Willem Jan, 211015 0100 03 8, P O Box 665, Okahandja. Okahandja. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

398/97 STEYN Gert Stephanus, 430906 0100 07 8, Private Bag 1501, Outjo. Outjo, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

47/97 JESKE Alwin Carl Franz, 520714 0100 56 1, P O Box 323, Omaruru. Sara Jakoba Jeske. Omaruru, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

#### FORM J 193

#### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

517/97 SMITH Allen Victor, Windhoek. 16 October 1936, 3610165027007, Erf 157, 4th Street, No. 18, Meersig, Walvis Bay, Republic of Namibia. 12 June 1997. S Steenkamp, P O Box 2073, Windhoek.

300/97 WILSCHKE Henry Friedrich Karl, Windhoek. 8 August 1906, 060808 01 0005 2, Otjiwarongo. 14 May 1997. A Davids & Co., P O Box 11, Otjiwarongo.

368/97 CILLIE Daniel Gerhardus, Windhoek. 9 April 1955, 550409 5010 00 1, Gobabis. 27 September 1997. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

480/97 NOLTE Johannes Andries Jacobus Steenkamp. 11 September 1905, 0509115006009, Erf 225, Keetmanshoop. 17 April 1997. Maria Magdalena Nolte (Born Smith), 13 March 1916, 1603130005002. Rissik, Cox & Probart, P O Box 90, Keetmanshoop.

602/97 PRINZ James Martin Fanny, Windhoek. 27 February 1937, 370227 08 0002 0, 2769 Theo Wyngaardt Street, Khomasdal. 16 June 1997. M Coleman, Lorentz & Bone, P O Box 85, Windhoek.

567/97 KRUGER Johannes, Windhoek. 12 October 1910, 1010120100171, Huis Deon Louw - Gobabis. 17 July 1997. Bank Windhoek Ltd., P O Box 15, Windhoek.

615/97 JACOBS Benjamin, Windhoek. 17 February 1945, 450217 01 0012 5, Veld Street 34, Windhoek. 31 August 1997. Bank Windhoek Ltd., P O Box 15, Windhoek.

257/97 DE WIT Krisjan (Christiaan) Petrus Hendrik Jacobus, Windhoek. 28 October 1937, 371028 01 0007 4, Keetmanshoop. 1 May 1997. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

699/97 OOSTHUYSEN (Born SNYMAN) Elizabeth Jane, Windhoek. 25 April 1916, 160425 01 0005 0, Walvis Bay. 2 October 1997. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

595/97 VAN HEERDEN John Henry, Windhoek. 3 August 1932, 320803 5064 00 1, P O Box 3231, Vineta, Swakopmund. 7 August 1997. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

647/97 STRUCKMEYER Timothy Ian, Windhoek. 22 November 1967, 671122 5060 08 2, P O Box 30989, Windhoek. 10 October 1997. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

619/97 VAN WYK Andries Jacobus, Windhoek. 2 July 1915, 150702 0100 06 3, P O Box 448, Windhoek. 23 September 1997. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

117/97 KOPER Saul, Windhoek. 16 December 1931, 3112 1608 000 7 0, Makriel Street, Kuisebmond, Walvis Bay. 26 October 1996. Wilhelmina Koper, 28 July 1961, 610728 0022 08 5. Wilhelmina Koper, P O Box 676, Walvis Bay. D F Malherbe & Partners, P O Box 985, Walvis Bay.

694/97 VORSTER Anna Dorothea, Windhoek. 5 April 1929, 290405 01 0013 7, 86 Fischreih Street, Swakopmund. 16 July 1997. E Kubirske, Nominee, Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

#### NOTICE

In the estate of the late **Ivan Cecil Windwaai**, ID No. 350925 08 0006 2, Date of birth 25 September 1935, Date of death 18 October 1996 of Windhoek, No. 34/97

Creditors and Debtors in the above estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from the date of publication hereof.

Dated at Windhoek this 3rd day of November 1997.

A VAATZ & PARTNERS  
PER: F P COETZEE  
66 Bismarck Street  
P O Box 23019  
Windhoek

## NOTICE

ESTATE OF THE LATE: **Jacobus Frederik Grobler**, ID 320201 01 0013 8. Married out of Community of property to **Julia Ruth Grobler** and in life of Gobabis.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the offices of the Master of the High Court, Windhoek and of the Magistrate Gobabis for twenty-one (21) days from **21 November 1997**.

**K S DANNHAUSER**  
P O Box 210  
Gobabis

## NOTICE

**W2/96 Namib Marine Company (Proprietary) Limited - (In member's voluntary liquidation)**. First and Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and for a period of 14 days as from **21 November 1997**. Wayne E H McTeer, Ernst & Young, P O Box 1857, Windhoek.

## FORM J29

**FIRST MEETING OF CREDITORS,  
CONTRIBUTORIES MEMBERS OF DEBENTURE  
HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES,  
COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED  
UNDER JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the High Court of Namibia, the Master of the High Court hereby gives notice pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1973, and sections 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a district in which there is a Master's office, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate:

**W49/97 Horst Gerd Bachran t/a Bachran Building**. Date upon which order was made: Provisional order: **9 September 1997**; Final order: **24 October 1997**. Date, time and place of meeting: **3 December 1997, 10:00**, Master's office, Windhoek.

## FORM 1

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND  
LIQUIDATORS AND PROOF OF  
CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES  
OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, section 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustee or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estate or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estate or companies will be held on the dates and the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale of recovery or any matter relating to the administration thereof.

**W24/97 Insolvent Estate W A Shepperson**, Trustees: R Louw, R Louw Trust Co., P O Box 2267, Windhoek and D Mathews, Trust & Mining Co. (Pty) Ltd., P O Box 82, Windhoek. **3 December 1997 at 10:00** before the Master of the High Court of Namibia. General Meeting of Creditors, for the receiving of further directions from creditors. Ria Louw Trust Co., P O Box 2267, Windhoek.

**W43/97 Insolvent Estate Gysbert Johannes Jacobs t/a Jacobs Meubels**, Trustees: R Louw, R Louw Trust Co., P O Box 2267, Windhoek and D Mathews, Trust & Mining Co. (Pty) Ltd., P O Box 82, Windhoek. **3 December 1997 at 10:00** before the Master of the High Court of Namibia. Second Meeting of Creditors. Ria Louw Trust Co., P O Box 2267, Windhoek.

**W25/97 Handh of Sweden AB Namibia (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, D J Bruni & I R McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**W31/97 Building Systems (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, D J Bruni & I R McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**W32/97 Insolvent Estate S D Oosthuizen**, D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**W33/97 Insolvent Estate A C D van der Merwe**, D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W34/97 **Insolvent Estate H J Snyman**, D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W44/97 **Insolvent Estate P J Swanepoel**, D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W50/97 **Progresso Construction Mining CC - (In Liquidation)**, D J Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **26 November 1997 at 10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. First General Meeting of Creditors and Members. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

## FORM 2

### MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATE OR COMPANIES BEING WOUND UP Section 339 & 366 of the Companies Act 1973

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Magistrate's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars given in the following order: The number of estate/company; the name and description of the estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W27/96 **Insolvent Estate T N van Lill**, **26 November 1997 at 10:00** at the Office of the Master of the High Court of Namibia, Windhoek. Special Meeting for the proof of further claims. R Louw Trust Company, P O Box 2267, Windhoek.

W11/97 **Automotive Industrial Friction - (In Liquidation)**, **26 November 1997 at 10:00** at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

## FORM 4

### LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936 and section 406(3) of the Companies

Act, 1937, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection of creditors at the offices of the Masters and Magistrates stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars given are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W1/97 **Van Wyk Civils CC - (In Liquidation)**, First & Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from **21 November 1997**. D J Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W5/97 **Slam Enterprises (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, Second Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from **21 November 1997**. D J Bruni & I R McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W33/94 **Insolvent Estate R Ratheiser**, Fourth and Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate Okahandja for a period of 14 days as from **21 November 1997**. D J Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W21/97 **TNP Fishing (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate Walvis Bay for a period of 14 days as from **31 October 1997**. D J Bruni & I R McLaren, Joint Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

## FORM 5

### PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W13/96 **Nautilus Trawling (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, 6 November 1997, Dividends paid to Concurrent Creditors. First

Liquidation and Distribution Account - Administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. D J Bruni & IR McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W5/97 **Slam Enterprises (Pty) Ltd. - (In Liquidation)**, 5 November 1997, Dividends paid to Concurrent Creditors. First Liquidation and Distribution Account - Administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. D J Bruni & IR McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W18/96 **Insolvent Estate Partnership WE & ID Davis**, 30 October 1997. Dividend being paid. U Grüttemeyer, P O Box 790, Windhoek.

W19/96 **Insolvent Estate W E Davis**, 23 October 1997. Dividend being paid. U Grüttemeyer, P O Box 790, Windhoek.

W20/96 **Insolvent Estate I D Davis**, 24 October 1997. Dividend being paid. U Grüttemeyer, P O Box 790, Windhoek.

#### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Be pleased to take notice that Application will be made 14 (FOURTEEN) days after publication of this notice to the Licensing Court at Windhoek for the transfer of the General Dealer (Retail) Licence, held by **Hans Dieter Widmann** who traded under the name and style of **Roverland Namibia CC** at No. 32 Independence Avenue, Windhoek to **Albert Otto Widmann** who will continue to carry on trading on the same premises above referred to under the same name as the previous owner.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

P F KOEP & COMPANY  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
1st Floor, Acme Corner  
Casino Street  
P O Box 3516  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WALVIS BAY**  
**HELD AT WALVIS BAY**                      **CASE NO. 1339/1997**

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LTD.**    Plaintiff

and

**MR ANDRE PIERIE RETIEF**                      Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Take notice that the undermentioned improved, immovable property will be sold in execution by the Messenger of the Court for the District of Walvis Bay on **Friday, 5 December 1997**, at **10:00** at the property.

CERTAIN:                      Erf 979, Walvis Bay.

SITUATED:                    In the Municipality of Walvis Bay

MEASURING:                1 250 m<sup>2</sup> (One Thousand Two Hundred and Fifty) Square Metres with improvements thereon consisting of One Dwelling

HELD BY:                     Deed of Transfer No. T2836/1995

The conditions of the Sale will be read out by the Messenger of the Magistrate's Court for Walvis Bay immediately prior the sale and are also available for inspection at the office of the Messenger of the Magistrate's Court.

Dated at Walvis Bay on 11th November 1997.

(Sgd) PIERRE ERASMUS  
PLAINTIFF'S ATTORNEYS  
105 Commercial Bank Building  
7th Street  
Walvis Bay

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF USAKOS**  
**HELD AT USAKOS**                                      **CASE NO. 80/95**

In the matter between

**FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LTD.**    Plaintiff

and

**MR ISMAEL HANGERO**  
**t/a HANGERO SUPERMARKET**                      Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Thursday, 11 December 1997** at **10:00** at Erf 439 Hakhaseb, Usakos, Republic of Namibia of the undermentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN:                      Erf 439 Hakhaseb

SITUATED:                    In the Municipality of Usakos  
Registration Division "H"

MEASURING:                388 (Three Eight Eight) Square Metres

HELD BY:                     Deed of Transfer No. T371/1989

which property shall be sold by the Messenger of the Court of Usakos, subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Messenger of the Court on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Messenger of the Court or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

Dated at Windhoek this 11th day of November 1997.

P F KOEP & COMPANY  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Casino Street  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT  
OF OTJIWARONGO  
HELD AT OTJIWARONGO CASE NO. 299/96**

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA** Plaintiff

and

**G KAIRI** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment of the above Honourable Court against the Execution Debtor on **29 August 1997**, the following property will be sold by public auction on **Friday, 5 December 1997** at **09:00** by the Messenger of the Court for the District of Otjiwarongo outside the Magistrate's Court, Otjiwarongo.

CERTAIN: Erf No. 1910 Orwetoveni, Otjiwarongo

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
3. One tenth of the purchase price will be payable immediately after the Sale in cash, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee.
4. The complete conditions of Sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Otjiwarongo (Tel no: 304087) and the Plaintiff's Attorneys' offices at the undermentioned address.
5. The Sale will be held in Namibian Dollars; there will be no reserve price.

Dated at Otjiwarongo on this 23rd day of October 1997.

MESSRS. VAN DER WESTHUIZEN AND GREEF  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
Voortrekker Street  
P O Box 47  
Otjiwarongo

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**S W A BUILDING SOCIETY** Plaintiff

and

**LEVI JAEZ NARIB** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **21 January 1994**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Outjo on **Tuesday, 9 December 1997** at **11:00** at Erf No. 225, Etoshapoort, Outjo.

CERTAIN: Erf No. 225, Etoshapoort

SITUATE: In the Municipality of Outjo  
Registration Division "A"

MEASURING: 310 Square Metres

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Outjo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarumby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 11th day of November 1997.

(Sgd) E H PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between

**FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LTD.** Plaintiff

and

**JOHANNES GERHARDUS KRUGER** First Defendant

**JOHANNA CATHARINA KRUGER** Second Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **11 September 1997**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Monday, 8 December 1997** at **11:30** at Erf No. 393, Academia, No. 22 Spinoza Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No. 393, Academia

SITUATE: In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

CONSISTING OF: 1 Lounge, 1 Kitchen, 1 Scullery, 4 Bedrooms, 2 Showers, 1 Bathroom, 2 WC, 1 Outside Laundry, 2 Store Rooms, 1 Double Carport, 1 Build BBQ and a Flat consisting of 1 Lounge, 1 Kitchen, 1 Bedroom, 1 Bathroom and WC;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 6th day of November 1997.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY** Plaintiff

and

**NIKLAUS ARIBEB** Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **8 October 1997**, the following immovable property will be sold without reserve by the Deputy Sheriff of the District of Outjo on **Tuesday, 9 December 1997** at **10:00** at Erf No. 297, (a Portion of Erf No. 295), Outjo.

CERTAIN: Erf No. 297, (a Portion of Erf No. 295), Outjo

SITUATE: In the Municipality of Outjo (Registration Division "A")

MEASURING: 1320 Square Metres

CONSISTING OF: 3 Bedrooms, 1 Bathroom, 1 Lounge and 1 Kitchen;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Outjo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 6th day of November 1997.

(Sgd) E H PFEIFER

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. (P) I 921/97

In the matter between:

**THE COMMERCIAL BANK OF NAMIBIA LTD.** Plaintiff

and

**OCTAVIO JOSE BARROSO DE OLIVIERA  
GUEDES QUINHONES** Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Monday, 8 December 1997** at **11:00** at Erf No. 1123 (a Portion of Erf No. 1068) Hochlandpark, Windhoek, Republic of Namibia of the undermentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN: Erf No. 1123 (a Portion of Erf No. 1068) Hochlandpark

SITUATE: In the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING: 573 (Five Seven Three) Square Metres

HELD BY: Deed of Transfer No. T3147/97

SECURED BY MORTGAGE BOND: No. B2696/94  
SWA Building Society  
for N\$130 955,00

No. B5624/95  
SWA Building Society  
for N\$85 641,00

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.



Dated at Windhoek this 11th day of November 1997.

PER: J A AGENBACH  
P F KOEP & COMPANY  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Casino Street  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**STANDARD BANK NAMIBIA LTD.** Plaintiff

and

**H C R ENGELBRECHT** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment of the High Court of Namibia, given on **1 October 1997** a Judicial Sale by public auction will be held of and at the undermentioned immovable property on **8 December 1997 at 09:00**:

**CERTAIN:** Erf No. 2876 (Extension No. 3),  
Anemone Street, Khomasdal

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 468 (Four Hundred and Sixty Four)  
Square Metres

**HELD BY:** Deed of Transfer No. T8126/93

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). The building comprising of three bedrooms, kitchen, lounge, bathroom WC/WB.

The property will be sold by the Deputy-Sheriff to the highest bidder subject to the conditions of sale.

The conditions of sale to be read out by the Deputy Sheriff, Windhoek at the time of the sale and which conditions may be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff, Windhoek, the Magistrate's Court, Windhoek and at the offices of Lorentz & Bone, 13th Floor, Frans Indongo Gardens, No. 19 Bülow Street, Windhoek.

Dated at Windhoek on this the 13th November 1997.

C J HINRICHSEN  
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF  
c/o LORENTZ & BONE  
12th and 13th Floors  
Frans Indongo Gardens  
Bülow Street  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**O BEHRENS & CO. (PTY) LTD.** Plaintiff

and

**P J DIERGAARDT** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above-mentioned suit, a sale will be held on **Monday, 1 December 1997 at 09:00** at Erf No. 106, Rocky Crest, of the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN:** Erf No. 106, Rocky Crest

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 578 (Five Hundred Seventy-Eight)  
Square Metres

**HELD BY:** Deed of Transfer No. T2338/1996

The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek subject to the Conditions of the Sale that may be inspected by the Offices of the Deputy Sheriff to the highest bidder on the auction with a reserve price of N\$250 000,00.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 (fourteen) days after the date of sale.

The full Conditions of Sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the office of the Plaintiff's Attorneys.

Dated at Windhoek this 3rd day of November 1997.

ENGLING, STRITTER & PARTNERS  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
5th Floor, CDM Centre  
Bülow Street  
Windhoek

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **BENYAMIN NGHIPUHUNGI** residing at Luiperdsvallei and employed as a police officer at the Ministry of Home Affairs intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NDJADILA** for the reasons that **NGHIPUHUNGI** is my father's second name.

I previously bore the name(s) **BENYAMIN NGHIPUHUNGI**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NDJADILA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **B NGHIPUHUNGI**

Box 1031

Tsumeb

---

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **ELAGO TRENTINUS** residing at Ondangwa Military Base, Erf 492, Patrice Lumumba Street and employed as a sergeant at the Ministry of Defence intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **THOMAS AGAPITUS** for the reasons that **TRENTINUS** is my father's first name and **ELAGO** is my second name.

I previously bore the name(s) **ELAGO TRENTINUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **THOMAS AGAPITUS** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **E TRENTINUS**

Box 1760

Oshakati

---

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **HENRIETTE DAVID** residing at Okando, Omusati Region and unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHIKOYENI** for the reasons that **DAVID** is my grandfather's name.

I previously bore the name(s) **HENRIETTE DAVID**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIKOYENI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **H DAVID**

P O Box 10430

Windhoek

11 November 1997

---

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **REINHARD GOABAB** residing at Erf 865, Wanaheda and employed as a consultant at Metropolitan Life intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **RAY ALL MALE** for the reasons that the proposed surname would bring about a success to my intended career and that with respect it would also serve as an attraction to the general public and to the rest of the world a demand to buy my music.

I previously bore the name(s) **REINHARD GOABAB**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **RAY ALL MALE** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **R GOABAB**

10 November 1997

---